



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

Nr. 11.162/II/P

BETREFT

Publikaties A.I.P - tweetalige omslagteksten.

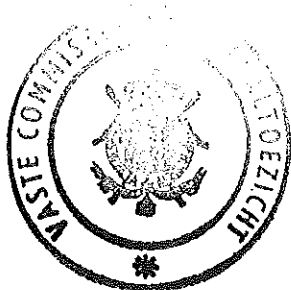
[REDACTED]

Ik heb de eer U mee te delen dat er klacht werd neergelegd tegen uw organisme wegens het feit dat sinds februari 1979 de aanvullingsbladen van de A.I.P.-documentatie die in het Frans verspreid wordt, voorzien zijn van tweetalige Frans-Nederlandse omslagteksten.

Ter zitting van 17 april 1980 heeft de V.C.T. deze klacht ontvankelijk en gegrond bevonden. Ze was van oordeel dat deze documentatie enerzijds beschouwd moet worden als een mededeling die hetzij op verzoek, hetzij spontaan gericht wordt aan bekende derden, en dat het bijgevolg gaat om een betrekking van een centrale dienst met een particulier, die met zich de toepassing van artikel 41, § 1 van de S.W.T. meebrengt.

Anderzijds moet ze eveneens beschouwd worden als een onderrichting aan het personeel van een centrale dienst waarvan het taalstelsel bepaald wordt door artikel 39, § 3. De uitdrukking "in het Frans en in het Nederlands" moet, in dit specifieke geval van artikel 39, § 3, zo begrepen worden dat het gebruik van eentalige teksten vereist is, wanneer ze bestemd zijn voor personeel van een bepaalde taalrol.

Het invoeren van tweetalige omslagteksten strookt bijgevolg niet met de bepalingen van de samengeschakelde taalwetten en de Commissie zou het op prijs stellen als U haar het gevolg zou meedelen dat U aan dit advies zal geven.



[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]